

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleits Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Hirdetési árak:

Egész évre ——— 12 k.
Félévre ——— 6 :
Negyedévre ——— 3 :
Egy óra ——— 1 :
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünnepnapi kivétellel.

Apponyi indokolása.

Nagybecskerek, január 25.

(—s) Gróf Apponyi Albert a képviselőház mai ülésében mondja el indokolását tizenkét pontból álló ama határozati javaslatának, amelyet a választási eljárás reformálása végett a kuriai bírásokról szóló törvényjavaslatnak mintegy kiegészítésképpen benyújtott. Ebben a megokolásban a nemzeti párt vezérének alkalma lesz kifejtetni álláspontját, amelyet javaslata mellett elfoglal, s ebből majd lehet bizonyos mértékig megbízható következtetést vonni arra nézve, hogy lesz-e parlamenti békéből valami vagy sem?

Eddigélé vajmi csekély biztató kilátást észlelünk ez iránt, mert bizony abban, hogy a parlamenti kisebbségnek is csak a kisebb része föltételeket szab a többségnek, ebben ugyan éppen nem rejlik semminemű garanciája a békének. Nem pedig azért, mert végre még a föltételek teljesítése esetén is tulajdonképpen csak a nemzeti párt az, amely magára nézve a béke betartását kötelezőnek tekintené, ellenben a szélsőbaloldali pártok azután is minden erkölcsi kényszer nélkül folytathatnák féktelenkedéseiket. És továbbá azért sem nyújt Apponyi indítánya a békére garanciát, mert alapos okunk van attól tartani, hogy a nemzeti párt vezére mereven és föltétlenül kívánni fogja összes pontozatai elfogadását, ami lehetetlen s épp azért sejtethetőleg fokozott harcznak kiinduló pontjává fog válni.

A szabadelvű pártnak érdeke tehát egyáltalában nem kívánja Apponyi reformjait, mert a szabadelvű párt különben sincs meggyőződve mindazok szükséges voltáról s mert annak ellenében, hogy esetleg a föltételeket teljesíti; semmit sem adnak érte még maga Apponyi sem. Már pedig ez, ha önző szempont is, de a politikában nagyon indokolt.

Mindazáltal a szabadelvű párt és kormány méltányolván egyes pontozatok indokolt voltát, nem zárkózott el mereven

Apponyi javaslata elől, mivel fényes bizonyítékát adta annak, hogy komolyan és őszintén akarja a parlamenti békét a milliennaris esztendőben helyreállítani s hogy ennek elérése végett minden tőle telhetőt megtesz elannyira, hogy a kivételes alkalom kedvéért bizonyos — mondhatnánk — nagylelkűséggel respektálja a kisebbségtől eredő indítványt.

Az a kérdés most, hogy Apponyi Albert gróf, az indítványnak szerzője tudja-e és akarja-e hasonló módon viszonzni a szabadelvű párt előzékenységét és loyaltását? Ha igen, akkor ennek legelső bizonyítéka csak az lehet, hogy Apponyi belássa azt, hogy 12 pontját nem tukmálhatja rá a közvéleményre, hanem érvekkel kell másokat kapacitálni, amiből szükségserűleg következik az, hogy neki sem szabad eizárkózni az ellenérvek elől, a melyeket egyik másik pont ellen felhozni fognak.

Ha azonban Apponyi mereven ragaszkodnék indítványának minden betűjéhez és azt mondaná, hogy vagy elfogadja a többség az ő indítványát egész terjedelmében, s akkor ő békét tart, vagy ha nem, akkor a kiállításba helyezett békét felmondja, akkor az egész béke-akció, a melyet a nemzeti párt vezére propagált, nem volt egyéb szemfényvesztésnél.

A földműves és munkásnép felhozatala a kiállításra.

Fővárosi levelezőnkől.)

Budapest, január 25.

A földműves és munkásnépnek az ezredéves kiállítás és a fő és székváros megtekintése céljából tervezett tömeges felrándulásai tekintetében a kiállítási igazgatóság a következő tájékoztatást adta ki:

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter megeszemenő könnyítésekkel óhajtván lehetővé tenni az ország földműves és munkásnépének az ezredéves kiállítás megtekintését, elhatározta,

hogy a nagyobb tömegekben felrándulók részére:

Utazási költség:

a) a m. kir. államvasutak és ezeknek üzemében álló vasutak vonalain 50 százaléknyi mérséklést engedélyez, továbbá intézkedik, hogy a nem állami kezelés alatt álló vasutak vonalain hasonló értékű kedvezmények adassanak;

Szállás:

b) ezer személy befogadására, katonai táborokkal felszerelt barakkot épített a kiállítás közelében és ebben 10 kr-ért nyújt egy egy személynek 1—1 napra szállást;

Élelmezés:

c) a barakkal kapcsolatosan népkonyhát állít és ebben 10 kr-ért ad egy tál meleg ételből álló ebédet vagy vacsorát;

Kalauzolás:

d) díjmentesen megfelelő számú és nyelvismerettel bíró kalauzokat bocsát az érkező csoportok rendelkezésére, kik hivatva lesznek a csoportokat egész időzésük alatt a szükséges felvilágosításokkal és magyarázatokkal támogatni és kísérni;

Belépti jegyek:

e) husz krajczárra mérsékelt belépti jegyeket adat ki a kiállításra.

Összköltség:

Ezen felsorolt kedvezmények mellett lehetővé válik az, hogy a XIV. zónához tartozó vidéken lakó egyén 2 napi tartózkodásra egészében 5 forint, a VIII. zónához tartozó vidékek lakosága 3 forint költséggel teheti meg az utazást Budapestre és vissza.

Szervezés:

A tömeges felrándulásokat a törvényhatóságok élén álló főispánok, mint kiállítás kerületi és helyi bizottságainak elnökei, az e célra alakított bizottság avagy a közigazgatási tisztviselők közreműködésével szervezik.

A kirándulásban nők és gyermekek is vehetnek részt, gondoskodni fognak arról, hogy a nők külön osztályban helyeztessenek el.

Az egész csoportnak a tartózkodás egész ideje alatt való együttmaradása föltétlenül kötelező.

A „TORONTÁL” TÁRSZÁJA.

Fővárosi életképek.

Sziklai P. Gyulától.

— A „Torontál” eredeti tárcaja. —

II.

Egy „légy-ott” a sok közül.

Hej! mikor még fiatal ember voltam, mit nem áldoztam volna egy „légy-ott”-ért... Képes lettem volna kimenni a világ végére: ha ott adott volna találat egy kedves lányka... s most?!... midőn így néha néha eszembe jut az a szép mult minden létező és nem létező légy-ottjaival: egy busat akarok fohászolni; de vissza fojtom az elötörő sóhajokat, mert még utóbb megalátnál hallani a — feleségem!

Mert hát bizony én már rős (!?) ember vagyok: ámbár meg voltam győződve, hogy az aszony „egy szükséges rossz”, mégis megszállt a buzgóság és nyakamba engedtem tenni Hymen igáját.

Oh, én szerencsétlen! Oda lett minden szabadságom.

Mert hát megvallva, a férfiak nagyon szeretik a — szabadságot, (a nők embereket nem véve ki! tudom önmagamról), s mit tehetek róla, ha én esetleg éppen azok közé tartozom, a kik fél éves házasságkorukban már oly unalmasnak találják az aszony szoknyaránczán guggolni, s így vágnak csak egy rövid orácskáig is élvezni a szabadság édes perceit.

Itt már azután a levegő sem olyan nyomorúságos, mint otthon a kedves kis feleség oldala mellett.

De, ha már belekaptam a töredelmes gyónásba, hát csak megugom olvasóimnak azt is, hogy azok a rossz férfiak nagyon hasonlóak a — lepkehez, a mely egyik virágról a másikra csatang; s mindegyikből szív magába abból az édes zamatu nectárból!... De azért van ám a „szépnemnek” is egy kevés gyengéje, sőt talán több, mint nekünk szegény férfiaknak — de erről majd más alkalommal kísértem meg egy kicsit fellebbenteni a rózsaszínű fátyolt... De térjünk a dolagra.

Alig mult el félve, hogy kis feleségemmel megosztom az örömet és bánatot; midőn egyszer oda állok ablakom elé s kibámulok a semmiségbe: a véletlen úgy hozta magával, hogy az átellenes ház egyik ablakának fehér csipkefüggönye mögött egy gyönyörű szőke nőnek rózsás arcát pillantottam meg.

Dehogyan tudtam elmozdulni az ablaktól; úgy letapadtak lábaim, mintha csak a földből nőttek volna ki.

Feleségem nem volt otthon, tehát mitől sem kelle tartanom, kitértam ablakomat: — ő is úgy tett s odaült himezuai, ... elűtöltem egy kedves dalomat: — szép szomszédom eldalolta ugyanazt csengő hangjával ... az én tekintetem az ő szép szemében merült el: — ő szinte talán éppen véletlenül — perczeleg rajtam feledte ábrándos szemét —; ... majd, hogy ki nem ugortam már az ablakon ... és ki tudja, mi lett volna vége e némajátéknak, ha meg nem zavar bennünket — illetőleg csak engemet — az én kedves kis feleségem!?

Vidáman csevegve közeledett felém, de én lezárva csókjaimmal beszédos ajkát, gyöngéd erőszakkal elitoltam az ablaktól, me t még utóbb megláthatná szép szomszédomat: s akkor vége van!

Rövid félóra mulva kísértálm a városligetbe, arról gondolkodva: mi módon fogok a szőke aszonynyal ismerettséget köthetni. Száz meg százféle módot gondoltam, de mindig előtolakodott agyamban ezen gondolat: jaj te, ha ezt megtudja a feleséged!

Végre is nem határozta meg semmit; egészen a sors szeszélyére bízom magamat; és rózsás kedvet színelve tértem haza kedves feleségemhez, hű örömmel futott elém s mint mindig, most is annyira gyöngéd és szeretetreméltó volt, hogy már félni kezdtem: miszerint elfeledtem kis szomszédomat s őszintén megsugok mindent feleségemnek; de valami titkos erő lezárta ajkaimat és hallgattam, mint a sir.

Hiába! bennem van a férfitermészet!... Az idő haiait és naponkint találkoztam szép szomszédommal, de csak az ablakból; ismerősök voltunk, de csak az ablakból; és végre — hogy unalmas ne legyek — mentek is jöttek a „poste-restante” levelek.

Legutolsó levelében Margit — ez volt a neve — „légy-ott” ot adott esti 7 órakor a múzeumkertben. Egész nap olyan izgatott és nyugtalan voltam; feleségem aggódva kérdésösködött: nem lévén hozzászólván ezen borongó kedélyállapotomhoz.

S én a világért sem tudtam oly gyöngéd lenni, hogy közöltem volna vele a „poste-restante” levél titkát! (No még csak az kellett volna, legalább egy hétig nem lett volna jó ebéd a háznál!)

Végre alkonyodni kezdett; no hiszen nyargaltam a múzeumkertbe! Hosszas várakozás után elűti a 7 órát, s a ki nem volt ott, as — Margit volt.

Bossusan futottam végig a kertnek minden útját, de sikertelenül; ... s midőn már jó fél

A kirándulókat érkezésüknél a kiállítás kalauzai fogadják és kísérik szállásukra, onnét a kiállításba. A délutáni órák a város nevezetességeinek megtekintésére lesznek fordítandók.

Gondoskodás történik arról, hogy azok, kik a színházakat látogatni akarják, azt kalauzok kíséretében, kivételes áron kiadandó jegyekkel tehessék.

Mindenkinek, a ki ezen kulturpolitikai szempontból jelentékeny országos mozgalomban tevékenykedni óhajt, a ki a nép érdekeit a szíven vitelvén, a tömeges kirándulások eszméjét terjeszteni óhajtja: a kiállítás kerületi és helyi bizottságai és első sorban a törvényhatóságok élén álló főispán és ennek megbízásában eljáró közigazgatási tisztviselők készséggel fognak a további részletekre nézve felvilágosításokkal szolgálni.

HIREK.

Tájékoztató.

- Február 1. Tüszöltő bál.
- Febr. 1. Nagybacsereki takarékpénztár közgyűlése.
- Febr. 2. Népbank részvénytársaság közgyűlése.
- Február 8. Athletikai club bálja.
- Febr. 8. Torontálmezei takaréks és hitelbank közgy.
- Február 9. Vöröskeresztesgyűlési közgyűlés.
- Február 10. Közigazgatási bizottság ülése.
- Február 13. Jogász táncestély.
- Február 18. A casinói dalárda vig estélye.
- Április 6. Táncmulatság az árva-ház javára.

A gőzfürdő naponta reggeli 6 órától nyitva van; nők részére kedden és pénteken délután.

A Ganz-gyár építési irodája az Uri-utcán, a Schuvert házban van.

— **Ferencz József Olaszországban.** Ő felségét február 14-ére várják Cap-Szt. Martinba, a hol tizenhárom napig fog időzni.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybacsereki anyakönyvi hivatalban a legújabbban a következő bejelentések történtek:

Született: Miklós Ferencz (r. k.) napszámos Mária leánya.

Meghalt: Postin Döme (g. k.) napszámos 9 éves Momir fia görcsökben. — Pozsár János (r. k.) földműves 2 éves Imre fia hasihagy-mázban.

— **Ezer délvidéki tanuló Budapesten.** Megirtuk, hogy megyékben Szabadkay Ignác kezdeményezésére mozgalom indult meg az iránt, hogy az ezredes kiállításra ezer olyan tanulót vigyenek fel, a kik az iskolában tanulnak meg a magyar nyelvet. A mozgalom már határozottabb alakot öltött az előkészítő bizottság erre vonatkozólag már meg is alakult. Martin Imre polg. iskolai igazgató e hó 9-én alakította meg az előkészítő bizottságot, melynek értekezletén Molnár József ismertette az ügy eddigi állását, kiemelve különösen azt, hogy e mozgalom érdekében Budapesten jártakor kikérte ugy Daniel Ernő kereskedelmi miniszter mint Perczel Dezső belügyminiszter pártfogását. Előbbi a legkedvezményesebb különvonatot helyezte kiadásba, Perczel miniszter pedig megígérte közbenjárását a fővárosnál, hogy az a gyermekeket elszállásolja, élelmezze. Az előkészítő bizottság kimondta, hogy az 1000 tanulót

óraig basztalanul kóboroltam, egy sűrűn elfátyolozott nőt (ismét ez az átkozott fátyol — gondolám) látok velem szemközt jönni.

— Vegre, valahára — gondolám — e nő semmiesetre sem lehet más, mint Margitkám, s gyors léptekkel közelítem meg; megcsókoltam a felem nyújtott gyöngye kezecskét és egy szíves „jó este!” mondtam.

A nő felveti fátyolát és kacagva úgy viszonozza köszöntésemet:

Oh te bohó?... Láthatod, hogy én sokkal hibetlenebb vagyok hozzád mint Margitkád (?) a ki — úgy látszik — az egyszer tuljárt az eszeden.

A nő, a kivel szemközt álltam — feleségem volt!

Mintha a menykő ütött volna le mellettem, úgy álltam szép szemek tekintete előtt; szinte éreztem, mint lövellik reám a nagy lenvirágszítű szemek haragos villámaikat!... Nem mertem reá tekinteni, míg végre ő nyújtá felém piczi kacsóját e szavakkal:

Megérdemelned, hogy haragudjam reád, de sokkal jobban szeretlek, hogysem képes volnék haragomat veled éreztetni.

— Mily áldott, nemes lélek vagy te Camillám — szólék, magas homlokáról lecsókolva a haragos fellegetek — s karomra fűzve siet-tünk hazafelé.

Utközben elbeszélte, hogy reggel egész véletlenül (?) egy „poste-restante” levelet talált a kabátom zsebében, s így tudott meg mindent.

Ez időtől kezdve elment minden kedvem a „Jegy-ott”-ok hajhászásától!...

a torontálmezei volt határvidéki községek iskoláiból állítja össze. — Az előkészítő bizottság elnöke: Martin Imre, jegyzője: Molnár József tanító, tagjai: Neubauer J. Franzfeldi, Ringeisen Miklós starcsovai, Bernát András révaufjalvi, Kemény János homolici, Berninger Ferencz czrepajai, Stadách almási, Lenhardt Ferencz hertelendyfalvi és Jancsó János sándoregyházi tanító. Az előkészítő bizottság kijelölte a szervező bizottság tagjait is és e bizottság elnökéül egyhangú lelkesedéssel Steinbach Antal kir. tanácsos, tanfelügyelő választotta. A szervező bizottság alelnökéül Martin Imre igazgató, titkárául: Molnár József és II. titkárául Lenhardt Ferencz választották meg. A szervező bizottság tagjai községenként: Sándoregyháza: Krick Béla jegyző, Jancsó János ig. tanító. Torontál: Vársár helyett: Szinok Balázs igazgató-tanító. Starcsova: Szabadkai Ignác, Ringeisen Miklós tanító. Homolici: Postics Milorad jegyző, Kemény János és Haag Béla tanítók. Almás: Stadách Gyula és Khol József tanítók. Hertelendyfalván: Zatkalik Károly lelkész és Lenhardt Ferencz ig. tan. Glogon: Scholz Emil jzö, Schwanfelder Rikard tanító. Franzfeld: Bohus Károly lelkész, Neubauer János és Stodola Pál tanítók. Antalfalva: Szávics Gerő főbíró, Pauliny Sámuel lelkész és Rapos Pál ig. tan. Lajosfalva: Kovács Lajos jzö, Fakla János tanító. Révaufjalu: Czárina Szilárd s. jzö, Bernát András, Atanáczkovics Mihály és Rudnyania Pál tanítók. Czrepaja: Palanácsky Gyula jzö, Berninger Pál és Alexics Sebő tanítók. Pancsova: Mattanovich Adolf polgármester, Jabloncsy Miklós főbíró, Christian Antal ügyvéd, Illics János, Weisz Károly, Karner János és Nagy János tanítók. Dolova: König Gy. jzö, Hajdu Szilveszter és Stakics Dezső tanítók. Ozora: Zsivk vicz jzö és Bontilovics Gusztáv ig. tan. Alibunár: Kajtar Jenő főbíró és Münzberg S. tanító. Dobricza: Funk Mihály és Kaszapinovics Zs. tanítók. Tomaso vacz: Gyorgyovics Szvetisláv. Sándorfalva: Keruch Adolf alesperes és Járossy Pál tanító. Pertasz: Ivánovics Miksa jegyző, Janda Ferencz és Eisler Gyula tanítók. Petrovosszellő: Knoll jzö, Teorian Romulus tanító. Bótos: Krág Jakab és Kakas M. tanítók. Rudolfsgrád: Kirchner Ferencz tanító. Bárányos: Bogdán István jzö. — A következő községek: Illanca, Kevézölös, Farkasd, Csenta, Ferdinándfalva, Idvor, Tor. Sziget, Orlovát, Oppova, Baranda, Margitcza, Jarkovác, Számos, V. Szt. Mihály, Szeferkin és Borca, a szervező-bizottság elnöksége meleghangú, pártoló felhívást intéz a fentnevezett községekhez, egyben értesítéseket küld a szervező-bizottság tagjainak. A bizottság legközelebb ülést tart a mikor a kiviteli részletei és módzatai fognak megbeszélteni.

— **A hazafias román sajtó.** Örvendetes fordulatot jelent a román sajtóban a „Dreptatea” új iránya, a mely a románokat az ezredes ünnepre hazafiasságra buzdítja. „E hon ezredes fennállásának nagy ünnepét — ugymond többek között — készül méltón megünnepelni. A fenséges ünnep magasztos hajnalán mintha hallanánk drága hazánk igazi géniusának buzdító hangját, így szólva: Ébredjete fel, ti szeretett népeim, álljatok fel mind ti fiaim, kik ezer esztendeig együtt voltatok jóban és rosszban, kik egyformán átszenvedtetek a vihart és velem voltatok örömnappjaimban és kik minden időben és minden körülmények között saját véretekent ontottátok ki épségemért való lankadatlan hővel vívott védelemben, kik véres verejtékkel adóztok fentartásomért, földemhez simulva, tölem el nem távoztok, engem senkinek zsákmányul nem hagytok; keljete fel ébredjete fel és jöjjetek el mindnyájan e ritka ünnep megülésére, életem ezredik esztendejének magasztos ünnepére. Fogjatek kezét, öleikézete, kössetek újból megbonthatatlan testvériséget igaz szeretettel, igazi egyenlőség és teljes szabadságban egyesüljete! — Hallgassátok meg tanácsaimat, teljesítetek kívánságaimat, mert én vagyok mindnyájatok édesanyja, ti vagytok az én fiaim, magatok között mindnyájan testvérek vagytok, egyesüljete mindnyájan örömteljes vigalomban, hogy én is örülhessek ennek és igazi anyaiszívvel, kézzel megáldhassalak.”

— **Jelmez estély Módoson.** A módosi szegény gyermekeket felruházó egyesület saját pénztára javára folyó 1896. évi február hó 1-8 napján Módoson a „Központi szálloda” összes helyiségeiben jelmez-estélyt (bécsi mosónő bálát) rendez, melyen a hölgyek bécsi mosónő jelmezben, az urak bécsi fiakkeros jelmezben jelennek meg.

— **Új szent.** A katolikus anyaszentegyház szentjeinek a száma egygyel szaporodott Realino Bernát jezsuita atyával, kit a pápa a napokban nevezett ki. Realino atyát Carpi városra mondja büszkén a magáénak, mert ott született, 1530 december 1-én. Meghalt 82 éves korában.

A bibornoki kollégiumnak az a kongregációja, mely a szentté kinevezendők kandidálásával foglalkozik, erre vonatkozó jelentésében számos esettel indokolja, hogy a jámbor atya miért méltó arra, hogy felvétessék aszontek seregébe. Kiderült ugyanis kétséget teljesen kizárólag, hogy az uristen a jezsuita közvetítésével számos csodát művelt az emberekkel. De számos csodát művelt magával Realino atyával is. Így: mikor 1711 április 26-án a testét megtalálták, sőtetlen volt a belső része, s a beleiben még oly egészséges, gőzölgő volt a vér, mint a legegészebb embernek. Ezt a vért üvegekbe fogták föl, mint drága reklyét. Az így fölfogott vér időnként fölmelegedett, buzogni kezdett, sőt 1852 február 5-én annyira megszaporodott, hogy majd kilökte az üveg dugóját. Ez kétségtelen jele volt annak, hogy P. Realino nagy szent volt az Isten előtt. A pápa ő szentsége csak a katolikus világ hő vágyát teljesítette, mikor a jezsuita atyát, kinek szentségét az isten többször fényesen dokumentálta, hivatalosan is kinevezte annak.

— **Betörés.** Lugosról írják, hogy ismeretlen tetesek a múlt éjjel betörték Wolf Samu üzletébe, a hol a Werthheim-féle szekrényt fölfestették és belőle 2000 frtot loptak ki. A do-log annál feltűnőbb, mert az üzlet a városok közepében van. A teteseket erőlyesen nyomozzák.

— **Kedélyes csavargó.** A piacról előállították a rendőrök Sudri Náciát, mivel ott a vásárosz nép között valamizgát csinált. Bevitték a kapitányhoz, s míg az az akták között foglalatoskodott, Sudri Náci unatkozva hordozva végig szeméit a szobában s nagyokat ásított. A kapitány egyszer csak feléje fordult:

Sudri Náci láthatólag elsápadt s oda szolt a rendőrnek:

— Hamar egy székot.
— Mi baja? — kérdezte megijedve a kapitány, a körmögöttö irnok, a rendőr és egyszerre két-három szék is került elő.

Sudri Náci leült az egyik székre, a lábait gavallérosan keresztbe tette és sűrű lélegzetkapkodással válaszolt:

— El vagyok kicsit fáradva.

— **A millenniumi lovas banderiumban** résztvenni óhajtó urak szives figyelmébe ajánlatnak a lófelszerelések beszerzését illetőleg a következő czégek:

1. Glasz József, Budapest, IV. Koronaherczeg-utca 9. sz. Teljes felszerelés, egy darab teljesen felszerelt diszkantár zablákkal frt 150, 100, 70, 50. — Egy darab disz szűgyelő frt 75, 50, 35, 25. — Egy darab disz farmatring farkonélkül frt 45, 40, 25, 15. — E y pár disz kenyelszif frt 15, 12, 10, 8. — Egy pár disz konyelvas frt 20, 15, 12, 10. — Egy darab disz felső heveder frt 8, 6, 5, 4. — Egy pár disz alás heveder frt 8, 6, 5, 4. — Egy drb disz nyeregbunda címer nélkül forint 125, 100, 75, 50.

2. Szigeti Lajos Budapest, muzeumkörut 10. Teljes felszerelés 180 forinttól 400 forintig.

3. Freund A. és Fia Budapest, koronaherczeg utca 4. sz. Teljes felszerelés 40 frttól 260 frtig.

4. Kiss Tibor fodrász Budapest, Kishid-utca 8. Mesterséges lófarkakra tett ajánlatot és pedig: I. minőség 1 méter hosszúságon tul 1 drb à 15 frt, II. minőség 80 cmtől 90 cmtig 1 drb à 12 frt. — III. disziók, diszletfestők és zászlógyárosok: 1. Steinbach Arnold R. Budapest, Garay-tér 17. sz. (diszitő, zászló és címer készítő). — 2. Rumbold B. utóda Budapest, muzeum körut 31 sz. (zászlógyáros).

— **A kolera.** Boszniában és Hercegovinában a Tarnopolból jövő utasokra és podgyászokra vonatkozó egészségügyi intézkedések, miután Galicziában a koleras megbetegedések már csak szórványosak, hatályon kívül helyeztetek. A bolgárkormány a Kis-Azsiában, Egyiptomban, Oroszországban és Galicziában uralkodó kolerajárványra való tekintettel a kolera behurcolásának megakadályozása végett a fertőző vidékekről jövő hajóknak, a hajók személyzetének és a személyzet tárgyainak fertőtlenítését elrendelte. Egyiptomban a járvány változatlan. A konstantinápolyi kiküldöttek szerint a török birodalomban a kolerajárvány még nem szűnt meg teljesen. Szórványos eseteket még mindig jelentenek egyes falvakból.

(X) **A második magyar osztályorszájték** iránt az érdeklődés általános és ezért ajánlatos mindenkinek, a ki az anyai kedvező esélyt nyújtó sorsjátékon részt kíván venni, ha megrendelését mielőbb beküldi Schröder Rob. Th. banküzletének (Budapest, Károly körut, Károly-kaszárnya 28). Ezt a czéget mindenütt előnyösen ismerik, mert pontosan teljesít minden megbízást és rendszeren az ő megbízói nyerk a legtöbb fönyereményt. A cég 25 évi fennállása óta sok millió forint nyereseményt fizetett már ki. A Schröder Rob. Th. czéget ajánljuk t. olvasóink figyelmébe.

Melléklet a „Torontál” 1896. január 25. (20.) számához.

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése 1896. január 25-én.)

Budapest január 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén indokolta Apponyi Albert gróf ismert határozati javaslatát a béke dolgában. Nagyjában ismételte multkori beszédjét a határozott garanciákat követelt.

Bánffy báró miniszterelnök válaszában első sorban is tiltakozik Apponyi azon állítása ellen, hogy a választásoknál óriási korrupció volna. Ha itt ott fordultak is elő visszaélések, azokat a kormány lehetőség szerint mindig megtorolta. Apponyi indítványt kész megfontolás tárgyává tenni, de garanciákat most előre nem nyújthat.

Ugron Gábor fülseketítő zajban kiáltja: Akik kibékülni akarnak, első sorban Istennel béküljenek ki.

Felszólaltak még Kossuth, Polonyi és Pulszky, mire Apponyi kijelenti, hogy Bánffy választását tudomásul nem veheti a folytatni fogja az eddigi harcot a kormány ellen, különben további magatartására nézve pártjával értekezni fog.

A többség az indítványt a bizottsághoz utasította.

A belügyi tárca költségvetésének folytatolagos tárgyalásánál Csáky Albin pártolja Ugron tegnapi javaslatát a vasúti concessiókat illetőleg, s még megtoldani kívánja avval, hogy ne csak a főispánok, de általában köztisztviselők, képviselők se kaphassanak vasúti engedményeket.

Perczel belügyminiszter az egész ház helyeslése között hozzájárul Csáky Albin indítványához, egyben tudatja a Házzal, hogy Miklós Gyula főispán állásáról leköszönt.

Daniel miniszter szintén hozzájárul a javaslatához, sőt kijelenti, hogy intézkedni fognak az iránt is, hogy esetleges strohmanok se kaphassanak concessiót.

Dulánszky Nándor. †.

Budapest, jan. 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Dulánszky Nándor, a pécsi püspök tegnap este meghalt.

Dulánszky Nándor, pécsi r. kath. megyés püspök, belső titkos tanácsos, a Ferencz József-rend nagykeresztese, bekebelezett hittudor, szül. 1829. október 10. Esztergomban; 1853. évben lett áldozó pap; 1862-ben egyetemi tanár a hittudományi karban, 1872. a vallásügyi miniszteriumban osztálytanácsos, 1873-ban esztergomi kanonok, 1874-ben bácsi választott, 1875-ben székesfehérvári, 1877-ben pécsi megyés püspök. Székesegyházát nagy költséggel újáépítette s 1891-ben Ferencz József király ő felsége jelenlétében újra felszentelte.

A Szent-István rend és György herceg.

Budapest, jan. 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Athenből jelentik: Kossuth b. osztrák-magyar követ ma ünnepélyes szertartással átnyújtotta György hercegnek a Szt. István rend nagykeresztjét.

A francia kormány és a porta.

Budapest, január 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Párisból jelentik: Azon jelentés, hogy a francia kormány a portának megígérte, hogy a politikai menekülteket visszaküldik Törökországba, csak annyi alappal bir, hogy a török követ táviratilag pénzeszközöket kért azon célból, hogy több tanuló, a kik vagyon-talanok és Konstantinápolyba vissza kívánának térni, hazájukba küldhesse.

Battenberg herceg halála.

Budapest, jan. 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Azon számos részvétsür-göny között, melyeket Viktória királyné Battenberg herceg halála alkalmából kapott, a német császárnak a legrészletesebb hangon irt távirata is van.

A spanyol háború.

Budapest, január 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) A cs. k. távirati iroda a következő, a kir. spanyol nagykövetséghez kormányától érkezett táviratot közli: Madrid, Luque tábornok megverte Maceo felkelő seregét Pinar del Rio közelében; a felkelők közül 27 esett el. Luque tábornok másodszer is elérte a felkelőket és szétoszlásra kényszerítette őket. Vienna ezredes Pedronal és Belodrannál több felkelő csapatra bukkant, a melyeket futásra kényszerített. A felkelőknek 12 halottjuk volt.

Hadikészületek Angliában.

Budapest, január 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból telegrafálják: A hadügyminiszter tegnapelőtt tartott beszédében kijelentette, hogy a hadi készületeket fokozatosan fejleszteni fogja.

Vasúti katasztrófa.

Budapest, január 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Párisból jelentik: Ma reggel a körvasuton a porte mailletti pályaudvar közelében két vasúti vonat ütközött össze, mely alkalommal két ember meghalt és tíz megsérült.

A johannisburgi összeesküvés.

Budapest, január 25. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból telegrafálják: A johannisburgi összeesküvésben résztvettek vagyonának elkobzása csupán az illetők magánvagyonára fog szorítkozni, ellenben a társulatokét, melyeknek igazgatói vagy igazgatótanácsosai voltak, nem fogja érinteni.

Nyilttér.*

Chemisch-reines Weindestillat
„Pfaus Quarnero Brandy”
nur en-gros an Apotheker

82-31) Itéleten
Thallmayer & Seitz, Budapest.

* Az s rovat alatt közzéttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Dr. Brájler Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Mayer Rezső

Hirdetések.

A PÉCSI TEJCSARNOK

első magyar pogácsa-sajt gyára

Pécsétt.

Ajánlja a legkiválóbb minőségű édes teavajat és a jó olmtüzi kvarglival teljesen azonos, jutányos áru: pogácsa-sajtjait. Egy postacsomag tea-vaj 6 frt; egy postacsomag pogácsa-sajt 1 frt 80 kr. Az ár díjmentes csomagolással és bérmentes szállítással s 68-72 utánvétel értendő.

Tehetsges, megbízható ügynökök kerestetnek.

Folyó évi május hó 1-től

egy 3-4 szobából és szokott mellékhelyiségekből álló lakást, árnyékos udvarral, esetleg kert használatával, keresek.

Szíves értesítéseket hivatalomba kérek.

Szobotka Rezső,
kir. főmérnök.

102-11

Bérbeadási hirdetemény.

Méltóságos Tallián Béla főispán ur tulajdonát képező

török-kanizsai nagyvendéglő,

az ujonnan épült kaszinó és ebédlő termekkel 1896. július hó 1-étől három esetleg hat évi időtartamra haszonbérbe adatik.

Bővebb szóbeli felvilágosítást ad

95-31

Az uradalmi intézőség

Török-Kanizsa.

17123. sz. ki. 1895.

Hirdetemény.

Hivatkozással folyó évi január hó 1. napján fenti szám alatti kibocsájtott hirdeteményemre, melyszerint Nagy-Becskerek város III. osztályu keresetadó kötelesei felhivattak, miszerint adóvallomásukat folyó évi január hó 20. napjáig adják be, ezenel közhírré teszem, hogy azok részére kik mind ez ideig vallomásukat be nem adták, további 8 napi zárharatidő engedélyeztetik, miért is újból felhivatnak, hogy azokat folyó hó 28. napjáig annál inkább adják be, mivel ellenkező esetben adójuk a törvényben meghatározott súlyos következmények terhe alatt hivatalból fog megállapítani.

N.-Becskerek, 1896. évi jan. hó 21-én.

Krsztics János,
polgármester.

99-21

17124. sz. ki. 1895.

Hirdetemény.

Hivatkozással folyó évi január hó 1. napján fenti szám alatti kibocsájtott hirdeteményre, mely szerint Nagy-Becskerek város tőkekamat-adó kötelesei felhivattak, miszerint adóvallomásukat folyó évi január hó 15. napjáig adják be, ezenel közhírré teszem, hogy azok részére, kik mind ez ideig vallomásukat be nem adták, további 8 napi zárharatidő engedélyeztetik, miért is újból felhivatnak, hogy azokat folyó hó 28. napjáig annál inkább adják be, mivel ellenkező esetben adójuk a törvényben meghatározott súlyos következmények terhe alatt hivatalból fog megállapítani.

N.-Becskereken, 1896. évi január 21-én.

Krsztics János,
polgármester.

98-21

17125. sz. ki. 1895.

Hirdetemény.

Hivatkozással folyó évi január hó 1. napján fenti szám alatti kibocsájtott hirdeteményemre, melyszerint Nagy-Becskerek város IV. osztályu keresetadó kötelesei felhivattak, miszerint adóvallomásukat folyó évi január hó 20. napjáig adják be, ezenel közhírré teszem, hogy azok részére, kik mind ez ideig vallomásukat be nem adták, további 8 napi zárharatidő engedélyeztetik, miért is újból felhivatnak, hogy azokat folyó hó 28. napjáig annál inkább adják be, mivel ellenkező esetben adójuk a törvényben meghatározott súlyos következmények terhe alatt hivatalból fog megállapítani.

N.-Becskereken, 1896. évi jan. 21-én.

Krsztics János
polgármester.

97-21.

Az 1896. ezredéves kiállítás alkal-  mából az államtól engedélyezett

II. Magyar Osztály-Sorsjáték

Kibocsátás: 120,000 sorsjegy 45,007 három osztályba osztott nyereménnyel és egy jutalomdíjjal.

Huzások

I. osztály 1896. február 5-8-ig.				II. osztály 1896. márczius 11-14-ig.				III. osztály 1896. május 12-28-ig.			
Árak az I. osztályra:				Teljes sorsjegyek árai (mindhárom osztályra érvényes):							
I egész	I fél	I tized	I huszad sorsjegy	I egész	I fél	I tized	I huszad sorsjegy	I egész	I fél	I tized	I huszad sorsjegy
20.—	10.—	2.—	1.— forint	60.—	30.—	6.—	3.— forint				

A nyeremények teljes adó- és illetékmentességet élveznek és minden levonás nélkül fizettetnek ki: a huzások az állami hatóságok felügyelete alatt állanak és egy kir. közjegyző jelenlétében ejtetnek meg. Midőn a sorsolási tervezet fentebbiekben közzétesszük, egyben köztudomásra hozzuk, hogy a sorsjegyek mától fogva a falragasokon jelzett elárúsítóknál a fenti eredeti árakon kaphatók.

Budapest, 1895. december 24.

Magyar Osztály-Sorsjáték Igazgatóság.

Minden
3-ik sorsjegy
nyer.

Még soha nem létezett nyereményesélyeket

nyújt az államtól engedélyezett

Minden
3-ik sorsjegy
nyer.

II. Magyar Osztály-Sorsjáték

45.007 három osztályba osztott pénzneremény 9 200,000 korona összértékben.

Legnagyobb nyeremény a legkedvezőbb esetben **Egy Millió** korona.

Az I. osztály huzása 1896. február 5-8-ig			A II. osztály huzása 1896. márczius 11-14-ig			A III. osztály huzása 1896. május 12-28-ig.		
Nyereménytervezet:			Nyereménytervezet:			Nyereménytervezet:		
Nyeremény	korona	korona	Nyeremény	korona	korona	Nyeremény	korona	korona
1	80000=	80000	1	100000=	100000	1 jutalomdíj	600000=	600000
1	60000=	60000	1	60000=	60000	1	400000=	400000
1	40000=	40000	1	40000=	40000	1	300000=	300000
1	30000=	30000	1	30000=	30000	1	200000=	200000
1	20000=	20000	1	20000=	20000	1	100000=	100000
1	15000=	15000	1	15000=	15000	2	40000=	80000
1	10000=	10000	1	10000=	10000	2	20000=	40000
2	8000=	16000	2	8000=	16000	5	10000=	50000
8	4000=	32000	8	4000=	32000	10	8000=	80000
10	2000=	20000	10	2000=	20000	34	6000=	204000
13	1000=	13000	13	1000=	13000	100	2000=	200000
100	400=	40000	100	400=	40000	200	1000=	200000
860	200=	172000	860	200=	172000	2650	200=	530000
9000	80=	720000	9000	120=	1080000	22000	150=	3300000
10000	nyeremény összesen	1268000	10000	nyeremény összesen	1648000	25007	nyeremény és egy jutalom	6284000

Árak az I. osztályra:

$\frac{1}{1}$ 20.— $\frac{1}{2}$ 10.— $\frac{1}{10}$ 2.— $\frac{1}{20}$ 1.— forint

Teljes sorsjegyek árai (mindhárom osztályra érvényes):

$\frac{1}{1}$ 60.— $\frac{1}{2}$ 30.— $\frac{1}{10}$ 6.— $\frac{1}{20}$ 3.— forint

ajánlja és szétküldi az összegnek előzetes beküldése mellett vagy utánvétellel

Heintze Károly,

BUDAPEST,
Szervita-tér 3. szám.

Sürgöny-czim:
Lottoheintze
Budapest.

Biztonság szempontjából ajánlatos, hogy a sorsjegyeknek ajánlott levélben való küldése kíván-
tassék és a fenti eredeti árak mellett osztály-sorsjegyeknél ajánlott levelek portója és nyereményjegyzék
díja fejében 25 kr, — teljes sorsjegyek megrendelésénél pedig portó és 3 nyereményjegyzékért 50 kr.
küldendő be.

Az első magyar osztály-sorsjáték alkalmával tisztelt vevőim között a következő főnyereményeket oszt-
tottam ki: 400.000, 200.000, 100.000, 80.000, 50.000 koronások stb.

Sürgöny-czim:
Lottoheintze
Budapest.

„VULKAN“

g é p g y á r r é s z v é n y - t á r s a s á g

ezelőtt

Gutjahr és Müller — Reinhard Fernau & Co.
BUDAPEST. BÉCS.

♦ az elsőrangú malomépítészeti gyárban ♦
BUDAPEST, V., külső váci-ut 70.

Sürgőnyezim: „Gutjahr-vulkán.“ gyártatnak Sürgőnyezim: „Gutjahr-vulkán.“
Az összes iparüző álla- Lengő-szitagépek (Oscillir-Sichter) Az összes iparüző álla-
mokban szabadalmazva. mokban szabadalmazva.
Gutjahr-Müller és Soder szabadalma.

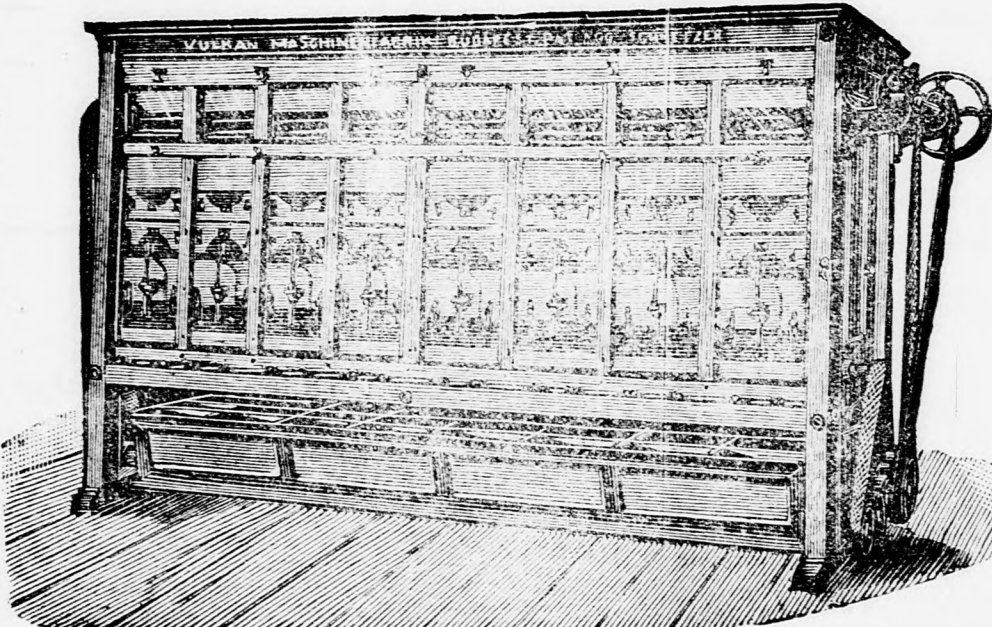
A „Lengő-szitagépnek előnyei:

Az őrleményeket tökéletesen szitálja és osztályozza; — a szitált lisztek tiszták, a derézők lisztmentesek és a darák „élesen“ vannak osztályozva; — rendkívül egyszerű kezelés; — a szitált lisztnak tisztátalanítása egészen ki van zárva; — a géphez kevés szitabevonat szükséges; — a gép csekély tért és csekély erőt igényel; — a gép járása tökéletesen nyugodt; — automatikus üzemre igen alkalmas; — a gép egy egész cylinder-rendszert pótol; — a gép munkaképeessége felülmulhatatlan; továbbá:

TISZTÍTÓ- és OSZTÁLYOZÓ GÉPEK
Schnetzer Ágoston szabadalma.

A tisztító és osztályozó-
gépnek előnyei:

Egyszerű és csekély szer-
kezet; üzem közben csekély
kezelést igényel; a gép sok-
kal több tiszta darát állít
elő, mint bármely más ily
fajta gép; ugyanazon gépen
a legfinomabb derécsk va-
lamint a legdurvább darák
tisztíthatók; munkaképes-
sége rendkívül nagy; a gép
csekély tért igényel; bár-
mely malomban lényeges
üzemakadály nélkül lehet
ilyen gépekkel egy dara-
tisztítást berendezni.



A nevezett legújabb malmászati gépeken kívül gyártatnak még: rögszíták, tarárok, gabona-osztályozógépek Boby féle rendszer és mások szerint, „Vulkán“ gabonatisztító- és kefélőgépek, őrlőjáratok, gabona, liszt és dara-felhúzó, szállítócsigák, dara, liszt- és derézhengerek, felhúzógépek és járószekek.

Téglagyártási gépek Hotop E. hirtveves rendszere szerint.
Nyersőntvények saját és idegen minták után, fogaskerekek géppel formázva.
Mindenemű szerszámok fém, fa és kő megmunkálására.
Gőzgépek kipróbált rendszer szerint, vízikerekek, közlőművek (transmissziók).

Kívánatra prospektusok és költségvetések küldetnek.

Alólirott mint Számos községi szesz-
italmérési aljogbérlet, hajlandó volnék a
magas kincstártól folyó évtől kezdődőleg
3 évre bérbe vett

szeszitalmérési jogot

folyó évi február hó 1-től bérbe adni,
mert ügyeim elfoglaltsága és testi törődött-
ségemnél fogva ezen üzletet tovább foly-
tatni nem bírom. A közelebbi feltételeket
készséggel szolgáltatja alólirott.
Számoson, 1896. évi január hó 19-én.

Kocsoba Szilárd.

számosi lakos, szeszimérési jogbérlet.

88-3.1

18047. tükvi sz. 1896.

Árverési hirdetés.

A törökbecsei kir. járásbírósa mint
tükvi hatóság közhírré teszi, hogy a m.
kir. államkincstár végrehajtónak Vrebalov
férj. Pajtasev Milicza, mint kk. Vrebalov
Zorka t. és t. gyámja basahidi lakos vég-
rehajtást szenvedő elleni 44 frt 78 kr iránti
végrehajtási ügyében a területén levő Aracs
község határában fekvő 513. sz. tjkvben
A. I. 1. sorsz. a. felvett 579. hrsz. belte-
lek és 495. öisz. ház 408 frt 50 kr kiki-
áltási árban a C. 1. és 2. sorsz. a. Mainszki
Necza és neje Mainszky Lela javára beke-
belezett életfogytiglani eltartási és szabad
lakási szolgálmi jogok fentartása mellett
1896. évi február hó 12 ik napjának délelőtt
11 órakor Aracs község házában késedelmes
vevő Vrebalov Milicza veszélyére és költ-
ségére ujabban árverés alá fog bocsátatni
és a kikiáltási áron alul is el fog
adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kiki-
áltási ár 10%-át készpénzben, vagy az
1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett ár-
folyammal számított és 1881. évi novem-
ber 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymi-
nisteri rendelet 8. §-ában jelzett s óvadék-
képesnek nyilvánított értékpapirban a ki-
küldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről
kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételár 3 egyenlő
részletben és pedig az első az árverés
jogerőre emelkedése után 15 nap, a má-
sodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt
mindig az árverés napjától számított 6%
kamattal együttesen a törökbecsei kir.
adóhivatalnál mint letéti pénztárnál szabály-
szerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a
vétel után járó kincstári illeteket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog
beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai
a hivatali órák alatt a kir. járásbírósa
telekkönyvi irattárában és Aracs község
előljárási irodájánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró-
ság, mint tükvi hatóságnál 1895. évi decz.
hó 9-én.

Jakabffy,
kir. járásbíró.

78-1.1

MEGHIVÓ.

A „Lázárföldi új takarékpénztár és elő-
legezési szövetkezetnek“ t. cz. tagjai
ezennel a folyó évi február hó 6-án délután
2 órakor tartandó

IX. rendes közgyűlésére

tisztelettel meghívotnak. 70-2.2

NAPIREND:

1. Az elnök „ad hoc“ választása.
2. Az igazgatóság és felügyelő bizott-
ság évi jelentése.
3. A nyerevény mikénti felosztására
és a felmentvényre vonatkozó határozat
hozatal.
4. Két igazgatósági és két felügyelő
bizottsági tag megválasztása.
5. A jegyzőkönyvi hitelesítő kiküldése.
Kelt Lázárföldjén, 1896. évi január
hó 15-én.

Az igazgatóság.

2 forint 40 krajczárért január 1-től február végéig

megszerezheti bárki a

„MAGYAR HIRLAP“

legjobb, legérdekesebb, független, demokrata,
politikai napilapotj

és bérmentesen a „MAGYAR HIRLAP“ nagy

MILLENNIUMI ALBUMÁT **ingyen**

♦ Bolti ára 2 forint. ♦

Ingyen kapja meg minden ujonnan belépő
előfizető a rendkívül érdekesítő

„Laura hugom“

czimű regényünk eddig megjelent részét könyvalakban.

Előfizetést levéljegyekben is elfogad a

„MAGYAR HIRLAP“ kiadóhivatala

BUDAPEST,

V. kerület, Honvéd utca 4. szám. 45-x.1

♦ Az új országgyűlési palota szomszédságában. ♦

Egyszám ára 5 kr

